

# Nouvelles touristiques

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France**

Band (Jahr): **16 (1970)**

Heft 7

PDF erstellt am: **11.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# nouvelles touristiques

## Une fois encore, des alpinistes japonais sont vainqueurs de l'Eiger

L'ascension de la redoutable paroi Nord de l'Eiger, par la voie directe, réussie pour la première fois l'été dernier, entre le 15 juillet et le 15 août, par six alpinistes japonais, vient d'être à nouveau réalisée par une nouvelle équipe venant, elle aussi, du « Pays du Soleil Levant »... Rappelons qu'une exposition de l'équipement remarquable de la première cordée peut désormais être vue à la station inférieure du téléphérique du Schilthorn : la doctoresse Michiko Imai, qui prit part à la première de l'an dernier, avait fait don de l'ensemble du matériel à la Société du téléphérique du Schilthorn, en remerciement de la cordiale invitation qui lui fut faite de connaître le prestigieux belvédère qui offre une vue impressionnante sur le massif de la Jungfrau, Eiger compris.

## L'Institut fédéral pour l'étude de l'enseignement et des avalanches

... au Weissfluhjoch, près de Davos, est de renommée mondiale. Ses travaux, en vue de prévenir le danger d'avalanche et de protéger les populations qui s'y trouvent exposées, ont une valeur inestimable, particulièrement à notre époque où les sports et le tourisme d'hiver se développent considérablement. Ce qui est moins connu, c'est qu'au XV<sup>e</sup> siècle déjà les montagnards établis au long de la route du Gothard faisaient tonner des mortiers pour déclencher la chute des masses de neige accumulées en des endroits resserrés... le fait est relaté par Pero Tafur, noble castillan qui, en

1438, venant de Milan, remonta la Léventine pour franchir le Gothard et gagner l'Allemagne.

## De la Fosse aux Ours, à Berne, on annonce...

... la naissance d'oursons, toujours tant attendue chaque année, comblant de joie non seulement les deux excellentes mères, « Lucy » et « Berna », mais encore tous les amis, grands et petits, des sympathiques habitants de la « Bärengaben » (Fosse aux Ours) de Berne, qui pourront les admirer tous les jours entre 10 et 12 h 30. On est prié de ne **jamais donner de sucre aux ours**, ils risqueraient d'en mourir... Par contre, on pourra leur donner des carottes que l'on achètera dans un des kiosques entourant la fosse.

## Jeunesse et Renouveau touristique

L'Office national suisse du Tourisme et la Société suisse des Hôteliers ont composé un magnifique bouquet d'attractions pour les jeunes visiteurs qui viendront de tous pays. Signalons entre autre un festival international d'orchestres de jeunes qui, l'an dernier déjà, s'était produit avec grand succès à Saint Moritz. De plus, les hôtels suisses offrent des arrangements spéciaux qui, tant au point de vue prix qu'à celui des prestations accessoires dans le domaine sportif et récréatif, répondent aux exigences des jeunes... C'est d'ailleurs en tous domaines de l'hôtellerie et de l'hébergement, au meilleur sens du terme, qu'une mutation s'impose et déjà se dessine : avec le développement des résidences « secondaire et tertiaire » — été et hiver —, il se crée des « services hôteliers », des « services traiteurs », des hôtels clubs, voire des hôtels en copropriété... pour satisfaire une

clientèle dont les exigences vont en s'amplifiant : ici comme ailleurs se façonne sans doute le vrai visage du tourisme de demain.

## Bienne et la campagne : « Le printemps des moins jeunes »

On sait que la campagne « Le printemps des moins jeunes » — qui remporte un vif succès — a pour but de donner aux personnes âgées la possibilité de voyager à meilleur compte, grâce à l'abonnement C.F.F. demi-tarif qu'elles peuvent obtenir au prix de 50,00 F suisses, ou **67,50 francs français à l'Office suisse du Tourisme** (37, bd des Capucines), et de loger dans de nombreux hôtels à des conditions spéciales. Dans le cadre de cette campagne, les hôteliers de Bienne ont décidé d'étendre à toute l'année la durée du « Printemps des moins jeunes » en faveur des titulaires de l'abonnement en question.

## Festival de musique Montreux-Vevay

### Concerts symphoniques : 28 août :

Orchestre Symphonique de Budapest avec Yehudi Menuhin.

### 30 août :

Orchestre Philharmonique de Budapest et H. Datiner, pianiste.

Huiles

et Graisses

**“ MOTUL ”**

Automobiles  
et Industrielles

119, boulevard Félix-Faure  
93 - AUBERVILLIERS

Tél. 352-29-29